

Originálny návod na obsluhu – konzervačný stroj AREBOS s časovačom a termostatom

AREBOS

Konzervačný stroj s časovačom a termostatom

AR-HE-EA28TTW / AR-HE-EA28TTR



Dodržiavajte všetky bezpečnostné opatrenia uvedené v tomto návode na obsluhu, aby ste zaistili bezpečné používanie.



Ďakujeme vám za dôveru v spoločnosť AREBOS.

Obsah

1. Bezpečnosť.....	3
1.1 Vysvetlenie symbolov	3
1.2 Všeobecné bezpečnostné pokyny	4
1.3 Prehľad zariadenia.....	5
2. Konanie	6
2.1 Prived'ite vodu do varu	6
2.2 Ochrana proti prehriatiu	6
2.3 termostat.....	6
2.4 Konzervovanie / konzervovanie	6
2.5 Príklad receptu: Čerešňový džem	8
3. Čistenie a údržba	9
3.1 Všeobecné pokyny na čistenie	9
3.2 Odstránenie vodného kameňa zo spotrebiča	9
3.3 skladovanie.....	9
4. Technické údaje	9
5. Riešenie problémov	10
6. Likvidácia šetrná k životnému prostrediu	11
6.1 Likvidácia a balenie.....	11
6.2 Likvidácia starých zariadení.....	11
EÚ vyhlásenie o zhode	12

Ďakujeme, že ste si kúpili náš produkt. Pred prvým použitím produktu si pozorne prečítajte návod na obsluhu. Ak odovzdáte výrobok tretej strane, musíte spolu s ním odovzdať aj tento návod na obsluhu. Uchovajte si návod na použitie pre budúce použitie. Výkresy v tejto príručke sa nemusia zhodovať s fyzickými objektmi. Pozrite si fyzické objekty.

1. Bezpečnosť

1.1 Vysvetlenie symbolov



Označenie CE sa môže použiť na uznanie, že výrobok spĺňa zákonné ustanovenia európskych právnych noriem, a preto sa s ním môže obchodovať v rámci Európskeho spoločenstva.



Tento výrobok bol testovaný a certifikovaný spoločnosťou SGS. Symbol "GS" znamená testovanú bezpečnosť. Výrobky označené týmto symbolom spĺňajú požiadavky nemeckého zákona o bezpečnosti výrobkov (ProdSG).



Tento výrobok sa nesmie likvidovať spolu s domovým odpadom!



Varovanie! Horúci povrch



Varovanie! Nie je možné umývať v umývačke

1.2 Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Tento spotrebič môžu používať iba deti vo veku 8 rokov a staršie, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými a duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak boli pod dohľadom alebo poučené o bezpečnom používaní spotrebiča. Používateľ si musí byť vedomý výsledných nebezpečenstiev. Deti sa so zariadením nesmú hrať. Čistenie a údržba používateľa sa tiež nesmú vykonávať bez dozoru detí.
- Deti nerozoznávajú nebezpečenstvá, ktoré môžu vzniknúť pri manipulácii s elektrickými spotrebičmi. Preto uchovávajte elektrické spotrebiče mimo dosahu detí alebo ich pri používaní kontrolujte. V každom prípade je potrebná primeraná predchádzajúca inštrukcia.
- Pred uvedením do prevádzky skontrolujte celé zariadenie vrátane príslušenstva, či neobsahuje chyby, ktoré by mohli narušiť funkčnú bezpečnosť zariadenia.
- Pravidelne kontrolujte, či nie sú spojovacie vodiče poškodené. V prípade poškodenia sa zariadenie nesmie používať.
- Upozorňujeme, že spotrebič môže byť zapojený iba do správne nainštalovanej domácej zásuvky, ktorá zodpovedá informáciám na typovom štítku na spotrebiči.
- Pred čistením a pri dlhšom používaní spotrebiča ho odpojte.
- Zariadenie odpojte aj pri jeho demontáži alebo opätovnom zložení.
- Neodpájajte napájací kábel zo zásuvky. Ak to chcete urobiť, dotknite sa sieťovej zástrčky.
- Ak je zariadenie prevádzkované nesprávne alebo nesprávne používané, nie je možné prevziať žiadnu zodpovednosť za akékoľvek škody, ktoré môžu nastať.
- Zariadenie používajte iba na určený účel.
- Zariadenie je určené na použitie výlučne v domácnostiach, komerčné použitie je vylúčené.
- Opravy musí vykonať odborník, inak záruka zanikne.

1.3 Prehľad zariadenia



Časť	Označenie
1	Zapínanie/VYPÍNANIE
2	Zahrejte kontrolku
3	Kontrolka na udržanie tepla
4	Dávkovacie zariadenie
5	Páka dávkovacieho zariadenia
6	Teplotný faktor
7	Kontajner
8	Rukoväte
9	Prikryť
10	Rukoväť krytu
11	Tlačidlo RESET (na spodnej strane zariadenia)
12	Časovač

2. Konanie

2.1 Prived'ite vodu do varu

- Naplňte nádobu studenou vodou. Maximálna hladina je vyznačená na vnútornej strane nádoby – nenaplňajte nádobu viac ako po túto značku. Uistite sa, že teplota okolia je medzi približne 10-38 stupňami Celzia a nemá viac ako 90% vlhkosť.
- Zapojte zariadenie, ktoré zodpovedá špecifikácii na typovom štítku, a umiestnite na zariadenie veko. Zapnite zariadenie nastavením tlačidla napájania na "ON". Teraz sa rozsvieti indikátor vykurovacej lampy. Nastavte požadovanú teplotu na regulátore teploty a zariadenie začne ohrievať vodu.
- Po dosiahnutí požadovanej teploty vody termostat do auta vypne veľké vykurovacie teleso a zapne malé, ktoré udržiava vodu teplú pri správnej teplote. Ak v nádobe zostávajú asi 3 šálky tekutiny (asi 600 ml), vypnite zariadenie a odpojte ho zo zásuvky.

Upozorňujeme:

- Výstupný kohútik musí byť zatvorený.
- Neplňte prístroj nad maximálnu úroveň vyznačenú na vnútornej strane nádoby.
- Odporúča sa nepoužívať zariadenie, ak je hladina kvapaliny príliš nízka.
- Nenechávajte tekutinu v nádobe dlhší čas.

2.2 Ochrana proti prehriatiu

- Ak je v stroji príliš málo obsahu, vstavaná tepelná ochrana sa aktivuje a zariadenie sa automaticky vypne, len čo sa príliš zahreje. V takom prípade odpojte spotrebič a nechajte ho vychladnúť. Ak chcete zariadenie znova použiť, zapojte ho späť do zásuvky ako zvyčajne a zapnite ho tlačidlom ON/OFF. Pretože ochrana proti prehriatiu deaktivuje termostat, musí sa znova aktivovať manuálne. Ak to chcete urobiť, stlačte tlačidlo RESET na spodnej strane zariadenia a potom nastavte požadovanú teplotu na regulátore teploty. Zariadenie teraz opäť funguje správne.

2.3 termostat

- Zariadenie je vybavené termostatom. Zariadenie sa vypne hneď, ako dosiahne nastavenú teplotu. Kontrolka udržiavania tepla bude naďalej svietiť. Ak teplota klesne, zariadenie sa znova zahreje na nastavenú teplotu.

2.4 Konzervovanie / konzervovanie

- Naplňte kanvicu najmenej 7 litrami vody. Vložte dobre utesnené, zapečatené poháre naplnené ovocím alebo zeleninou do kotla a nasadte viečka.
- Pripojte zariadenie.
- Vopred vyberte teplotu podľa "Masonovho grafu". Rozsvieti sa kontrolka. Spotrebič sa začne zahrievať.
- Po konzervovaní vráťte regulátor termostatu do pôvodnej polohy a odpojte ho. Vyberte poháre (dávajte pozor na riziko popálenia!), Položte ich na handričku a prikryte inou handričkou. Ak sa na držanie viečok na mieste používajú svorky, nechajte ich na pohároch, kým úplne nevychladnú. Pri konzervovaní plechoviek ich vložte do studenej vody.

- Zachovanie času sa nesmie nikdy podkopať; V prípade pochybností použite vyššie hodnoty.

Upozorňujeme:

- Doba varu sa nezačne, kým sa nedosiahne prednastavená teplota. Zohľadnite to pri nastavovaní času uchovávaní.

Príprava potravín určených na konzerváciu:

- Nakrájané ovocie a zeleninu dobre umyte a vypustite. Zelené fazuľky a hrášok majú dlhšiu trvanlivosť, ak sú pred konzervovaním blanširované.

Príprava pohárov a uzáverov:

- Poháre, fľaše, plechovky a uzávery očistite horúcou oplachovacou vodou, jasne opláchnite a scedte na čistej handričke. Skontrolujte nádoby, či neobsahujú zvyšky a poškodenia.
- Uzávery nechajte v čistej vode, kým nie sú pripravené na použitie. Nepoužívajte porézne, poškodené a pretiahnuté gumové krúžky a gumové uzávery.
- Naplňte poháre do 2 cm pod okrajom. Na jedlo podobné kaši (napr. jablková omáčka) nechajte okraj 3-4 cm, pre párky všetkých druhov naplňte nádoby iba 3/4. Nádoby pevne uzavrite skrutkovacími uzávermi, napínacími uzávermi alebo svorkami.

Po konzervovaní:

- Rovnaká voda sa môže použiť na niekoľko po sebe nasledujúcich konzervárenských relácií. Neumiestňujte studené poháre do horúcej vody, ale predhrejte poháre. Konzerváreň alebo stroj na horúce nápoje nevyprázdňujte úplne okamžite, ale vždy nechajte vo vnútri trochu vody, aby vychladla, aby bola podlaha práve zakrytá. Fľaše uzavrite ihneď po skončení času sterilizácie. Je užitočné označiť poháre a plechovky podľa dátumu a obsahu. Zaváraniny skladujte na suchom, chladnom a tmavom mieste.

Tipy na konzervovanie a konzervovanie:

- Čistota počas prípravy je najvyššou prioritou z dôvodu trvanlivosti. Ovocie a zelenina by mali byť dobrej kvality.
- Pri vkladaní pohárov by teplota vody a skla mala byť približne rovnaká. Medzi dno kanvice a poháre nekladajte handričku. Najvyššie sklo musí byť asi 3/4 obklopené vodou. V prípade dvojitého obsadenia je tak zaplavená spodná vrstva. Zavárač alebo stroj na horúce nápoje používajte iba s nasadeným vekom.
- **Toto zariadenie má praktický výtokový kohútik na odstraňovanie riedkych tekutín (napr. vareného vína). Preto môže byť toto zariadenie použité aj ako automat na teplé nápoje.**

Konzervačný stôl:

Ovocie, zelenina, mäso	Regulátor termostatu na stupne Celzia
Marhule	80
Apfelmus	90
Hrušky	90
Jahody	80
Čučoriedky	85
Maliny	80
Svätojánske medvede	90
Slivky Mirabelle	80
Slivky/slivky	90
Broskyne	80
Reneglobe	80
Kyslé alebo sladké čerešne	80
Egreše (nezrelé)	80
Karfiol	Variť
Fazuľa	Variť
Hrach	Variť
Uhorky	80
Kaleráb	Variť
Špargľa	Variť
Špenát	Variť
Tekvica	90
Rajčiaky (celé)	90
Pečieme v jednom kuse	100
Vývar	100
Guláš uvarený	100
Klobásová hmota z mletého mäsa (surová)	100

2.5 Príklad receptu: Čerešňový džem

- **Prísady:**
 - 1 kg čerešní a višní
 - 0,5 kg džemového cukru (pomer 1:2)
 - 1 trocha citrónovej šťavy
- **Príprava:**
 - Umyté a vykôstkované čerešne rozpolte a vložte do hrnca, pridajte džemový cukor, ovocie ľahko premiešajte a privedte do varu.
 - Pridajte trochu citrónovej šťavy a varte asi 3-5 minút za častého miešania.
 - Zmes precedte cez malé sito, okamžite nalejte do pohárov a dobre utesnite.

3. Čistenie a údržba

3.1 Všeobecné pokyny na čistenie

- Pred čistením vždy odpojte
- Pred čistením nechajte spotrebič úplne vychladnúť.
- Dno hrnca očistite mäkkou kefou alebo vlhkou handričkou. Nikdy nepoužívajte špicaté alebo tvrdé predmety, aby ste nepoškodili povrch.
- Puzdro utrite vlhkou mäkkou handričkou. Potom ho utrite suchou handričkou.
- Na čistenie vnútorných a vonkajších častí zariadenia nikdy nepoužívajte hrubé špongie alebo korozívne čistiace prostriedky, ako aj špongie vyrobené z oceľovej vlny alebo kovových predmetov.

3.2 Odstránenie vodného kameňa zo spotrebiča

- Tvrdá voda môže spôsobiť tvorbu zrážok vo vnútri nádoby a spôsobiť poškodenie zariadenia.
- Frekvencia odstraňovania vodného kameňa závisí od tvrdosti vody a frekvencie používania zariadenia. Používajte iba bežne dostupné prostriedky na odstraňovanie vodného kameňa.
- Naplňte nádobu vodou a príslušným množstvom odvápnovacieho prostriedku.
- Teraz sa roztok varí v nádobe.
- Nádobu sa potom dvakrát umyje a prevarí vodou, aby sa odstránili zvyšky odvápnovacieho prostriedku.

3.3 skladovanie

- Pred zaparkovaním na úložnom mieste je vždy potrebné sa uistiť, že je zariadenie odpojené od sieťovej zásuvky a úplne ochladené.
- Spotrebič by sa mal skladovať na chladnom, čistom a suchom mieste.

4. Technické údaje

Model	AR-HE-EA28TTW AR-HE-EA28TTR
Výrobné číslo	4260627420070 4260627420094
Úspech	1800 W
Kapacita	28 litrov
Rozmery (D x Š x V)	49 x 42,5 x 42,5 cm
Nastavenia teploty	30 – 110 stupňov Celzia
Materiál	Nehrdzavejúca oceľ s lakovaným povrchom odolným proti poškrabaniu
Napätie	220 – 240 V/50 Hz
Nastavenia času	20-120 minút
Hmotnosť	4,3 kg
Osobitosti	Výstup vody pre jednoduché vyprázdňovanie, zavárací hrniec a mriežková vložka

5. Riešenie problémov

Problém	Možné príčiny	Riešenie
Stroj je pripojený k zdroju napájania, ale kontrolka nesvieti.	Zástrčka nie je správne pripojená k zdroju napájania. a/alebo Kontrolka procesu ohrevu je poškodená.	Skontrolujte, či je pripojenie správne. a/alebo Obráťte sa na výrobcu.
Stroj sa nezohrieva, ale rozsvieti sa kontrolka kúrenia.	Regulátor teploty je poškodený. a/alebo Vykurovacie teleso je poškodené.	V oboch prípadoch kontaktujte výrobcu.

6. Likvidácia šetrná k životnému prostrediu

Upozornenie: Nebezpečenstvo udusenía! Obalový materiál je pre deti nebezpečný. Nikdy nedovoľte deťom hrať sa s obalovým materiálom.

6.1 Likvidácia a balenie

- Balenie vášho zariadenia je vyrobené z materiálov, ktoré sú potrebné na zaručenie účinnej ochrany počas prepravy. Tieto materiály sú plne recyklovateľné, čím sa znižuje vplyv na životné prostredie. Obal vyhodte do koša na recyklovateľné materiály.

6.2 Likvidácia starých zariadení

- Odpadové zariadenia musia byť zlikvidované v súlade so smernicami a predpismi pre miestnu likvidáciu odpadu. Obráťte sa na miestnu správu a požiadajte o adresu najbližšieho recyklačného strediska a odovzdajte svoje zariadenie tam.



Symbol preškrtnutého odpadkového koša na OEEZ znamená, že na konci svojej životnosti sa nesmie zneškodňovať do domového odpadu. Pre bezplatné vrátenie sú vo vašej oblasti k dispozícii zberné miesta na odpad z elektrických a elektronických zariadení. Adresy môžete získať od svojho mesta alebo miestnej samosprávy. O [ďalších možnostiach vrátenia](#), ktoré sme vytvorili, sa dozviete www.arebos.de na našej webovej stránke.



Cieľom separovaného zberu OEEZ je zabrániť opätovnému použitiu, recyklácii alebo iným formám zhodnocovania OEEZ, ako aj negatívnym dôsledkom zneškodňovania na životné prostredie a zdravie ľudí;

Naše číslo zákazníckeho servisu: Tel. +49 (0) 931 9080 3000

Fax: +49 (0) 931 4523 2799 / E-mail: info@arebos.de

Adresa kancelárie: Canbolat Vertriebs GmbH • Gneisenaustraße 10-11 • 97074 Würzburg

Spiatočnú adresu nájdete v tiráži: <https://www.arebos.de/impressum/>

EÚ vyhlásenie o zhode

My,

Canbolat Vertriebs GmbH, Gneisenaustraße 10-11, 97074 Würzburg, Nemecko

Týmto vyhlasujeme, že nižšie uvedené pomôcky sú v súlade s príslušnými základnými požiadavkami smerníc EÚ na bezpečnosť a ochranu zdravia vďaka svojmu dizajnu a konštrukcii, ako aj dizajnu, ktorý uvádzame na trh.

Názov produktu: Konzervačný stroj AREBOS s časovačom a termostatom

Číslo modelu: AR-HE-EA28TTW / AR-HE-EA28TTR

Číslo položky: 4260627420070 / 4260627420094

Ak je zariadenie upravené bez nášho súhlasu, toto vyhlásenie o zhode stráca svoju platnosť.

Usmernenia

Toto zariadenie vyhovuje nasledujúcim smerniciam EÚ / ES:

Smernica 2014/35/ EÚ o nízkom napätí

Smernica EMC 2014/30/EÚ

Smernica 2011/65/ & 2015/863/ EÚ o ONL

Dátum/podpisový výrobca/miesto:

Würzburg, 10.02.2022



Podpis:

Dipl.-Inform. (Univ.) Korhan Canbolat, generálny riaditeľ

Zástupca tohto návodu na použitie/technických údajov:

Dipl.-Inform. (Univ.) Korhan Canbolat, generálny riaditeľ

Adresa kancelárie:

Canbolat Vertriebs GmbH

Gneisenaustraße 10-11

97074 Würzburg

Spiatočnú adresu nájdete v tiráži: <https://www.arebos.de/impressum/>

Identifikačné číslo pre DPH: DE 263752326

Súdom pre zápis do obchodného registra je Würzburg, HRB 10082

OEEZ-reg.--č. DE 61617071